

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 16 (1898)
Heft: 208

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

(inkl. Porto)
Schweiz: Jahrbuch Fr. 6, 2^{te} Semester Fr. 3. — Ausland: Jahrbuch Fr. 12, 2^{te} Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland noch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3.
Etranger: un an fr. 12, 2^e semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Bern.
Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint in der Regel täglich und wird mit dem Abendstügen verschickt.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît, dans la règle, tous les jours, et est expédié par les trains du soir.
Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Bei grösseren Aufträgen entsprechender Rabatt. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.	Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Rabais pour ordres d'une certaine importance. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Bern, et par les Agences de publicité.		

Inhalt — Sommaire

Verabfolgte Taxkarten an Handelsreisende. — Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Wochenituation der schweizerischen Emissionsbanken. — Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses. — Der japanische Seidenhandel. — Handelsverträge: Japan. — Traités de commerce: Japon.

verfügt über das gesamte Besitztum desselben der jeweilige römisch-katholische Diözesanbischof. Der Verein wird durch einen Vorstand geleitet, der aus einem Präsidenten, einem Vicepräsidenten, einem Sekretär und Kassier und zwei weiteren Mitgliedern besteht. Der Präsident, Vicepräsident und Sekretär führen je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Severin Pfister, Dekan, in Winterthur; Vicepräsident ist Heinrich Schmitt, Pfarrer, in Mamedorf; Sekretär ist August Hamer, Vikar, in Mamedorf.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende.

Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce.

St. Gallen. 16. Juli. Nachtrag zu Nr. 668. Anstatt J. Schuster: W. Sussmann. **Regulatoren u. s. w.**
Zürich. 18. Juli. Nachtrag zu Nr. 1921. Anstatt N. Finkenstein: M. Trechsel. **Bilder u. s. w.**

15. Juli. Löschung von Amteswegen. Die Firma **Theod. Grob** in Cham (S. H. A. B. Nr. 272 vom 28. September 1896, pag. 4120) ist infolge Konkurses des Inhabers von Amteswegen gestrichen worden.

Freiburg — Fribourg — Friburgo
Bureau d'Estavayer.

1898. 16 juillet. Le chef de la maison **Augustin Bovet**, à Bollion, qui a commencé le 1^{er} mai 1898 est Augustin, fils d'Antoine Bovet, de Russy, domicilié à Bollion. Genre de commerce: Exploitation de la piute communale.

Solothurn — Soleure — Soletta
Bureau Stadt Solothurn.

1898. 15. Juli. Inhaber der Firma **Hirt-von Roll** in Solothurn ist Victor Hirt-von Roll, von und in Solothurn. Natur des Geschäftes: Import und Engros-Handel von Petroleum, Petroleum-Produkten und verwandten Artikeln. Geschäftslokal: Neumarkt Nr. 243.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1898. 14. Juli. Inhaber der Firma **J. Buser-Schwander** in Gelterkinden ist Jakob Buser-Schwander, von und in Gelterkinden. Natur des Geschäftes: Spezialei-, Material-, Drogen- und Schreibmaterialienhandlung.

14. Juli. Die **Milchgenossenschaft Basel-Augst** in Basel-Augst (S. H. A. B. Nr. 4 vom 9. Januar 1890, pag. 14, und Nr. 220 vom 26. August 1897, pag. 904) hat in ihrer Generalversammlung vom 14. April und 21. Mai 1898 folgende Wahlen getroffen: Als Präsident: Karl Tanner; als Kassier: Jakob Bohny; als Aktuar: Friedrich Kummer und als Beisitzer: Johannes Lüscher und Johannes Aebi, sämtliche in Basel-Augst. Präsident und Aktuar führen die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft durch kollektive Zeichnung.

15. Juli. Aus dem Vorstand der **Genossenschaft Küsergesellschaft Bretzwil** in Bretzwil (S. H. A. B. Nr. 16 vom 20. Februar 1886, pag. 112) sind Joh. Brunner, Tierarzt, und Joh. Althaus ausgeschieden; an deren Stelle wurden gewählt als Aktuar und Kassier: Albert Rieder auf Obersabel bei Bretzwil und als Beisitzer: Albin Müller in Bretzwil. Der Kassier führt kollektiv mit dem Präsidenten Jakob Hartmann die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1898. 15. Juli. Die Firma **W^o Wanner** in Schleithem (S. H. A. B. Nr. 3 vom 12. Januar 1887, pag. 20) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

15. Juli. Inhaber der Firma **Emil Bollinger-Wanner z. Heimat** in Schleithem ist Emil Bollinger-Wanner, von Löhningen, wohnhaft in Schleithem. Natur des Geschäftes: Spenglerei-, Spezialei-, Glas- und Eisenwarenhandlung. Geschäftslokal: Z. Heimat.

Appenzel A.-Rh. — Appenzel-Rh. ext. — Appenzello est.

1898. 15. Juli. Inhaber der Firma **U. Freund-Moesle** in Gais ist Ulrich Freund-Moesle, von Altstätten (St. Gallen), wohnhaft in Gais. Natur des Geschäftes: Flaschnerei und Handlung in Küchen- und Haushaltungsartikeln. Geschäftslokal: Azgras.

Appenzel I.-Rh. — Appenzel-Rh. int. — Appenzello int.

1898. 13. Juli. Die Firma **F.ENZLER-GRAF** in Appenzel (S. H. A. B. Nr. 14 vom 16. Januar 1897, pag. 54) verlegt den Sitz ihres Geschäftes von Hirschberg (Bezirk Rüte) an die Weissbadstrasse (Bezirk Schwende). Geschäftslokal: Im «Brügge».

13. Juli. Die Firma **Johann Locher** in Appenzel (S. H. A. B. Nr. 95 vom 16. Oktober 1886, pag. 671) ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven geben über auf die Firma «J. Lochers Erben» in Appenzel.

Frau Witwe Locher, geb. Lina Bischof, von Oberegg, in Appenzel, alt Ratsherr Johann Locher, Bierbrauer, von und in Oberegg, Emil Stark, von Bühler (Appenzel-Ausserrhoden), Ehemann der Luisa Locher, Dessinateur, wohnhaft in St. Gallen, Ignaz Lehner, von Tablat (St. Gallen), Müller, in Tühach (St. Gallen), Ehemann der Emilia Locher, und die übrigen sieben Geschwister: Karl Emil, Bertha, Lina, Hedwig, Frieda, Oscar und Edmund Locher, von Oberegg, in Appenzel, haben unter der Firma **J. Lochers Erben** in Appenzel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 25. April 1898 begonnen hat und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Johann Locher» übernimmt. Zur Vertretung der Gesellschaft sind je einzeln befugt: alt Ratsherr Johann Locher in Oberegg und Karl Emil Locher in Appenzel. Natur des Geschäftes: Bierbrauerei und Wirtschaft.

Tessin — Tessin — Ticino
Ufficio di Lugano.

1898. 14 luglio. La ditta **Guido Ragionieri**, in Lugano (F. u. s. di c. del 27 giugno 1898, n° 189, pag. 794), fa inscrivere d'aver trasferito la sua sede commerciale da Lugano a Melide.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen.

1898. 14. Juli. Die im S. H. A. B. Nr. 155 vom 11. Juni 1897, pag. 635, als Kollektivgesellschaft publizierte Firma **Bracher & Widmer**, mit Hauptniederlassung in Bern, hat zum Zwecke des Baues und Betriebes des Hotel Bahnhof in Langenthal am 13. Juli 1898 unter der Firma **Hôtel Bahnhof in Langenthal, Bracher & Widmer, propriétaire**, in Langenthal eine Zweigniederlassung errichtet.

15. Juli. Der Verein unter der Firma **Loge Hochwacht N° 41** in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 163 vom 19. Juni 1897, pag. 672) hat unterm 3. Juli 1898 in den Verwaltungsausschuss gewählt: am Platze des Robert Zimmerli als Sekretär: Louis Edouard Bühler, von Buchholterberg, Handelsmann in Roggiswyl, und am Platze des Josef Fritschli als Kassier und Geschäftsführer: Vinzenz Bützberger, von Bleienbach, Bäckermeister, in Langenthal.

Uri — Uri — Uri

1898. 15. Juli. Alfred Müller-Betschen, von Hospenthal, in Flüelen, ist Alleininhaber der Firma **Müller-Betschen** in Flüelen. Natur des Geschäftes: Betrieb von Hotel und Pension z. weissen Kreuz und Post in Flüelen.

Nidwalden — Unterwalden-le-bas — Untervaldio basso

1898. 15. Juli. Inhaber der Firma **Anton Businger** in Stans ist Anton Businger, von und in Stans. Natur des Geschäftes: Gasthaus zur Rosenburg und Handlung in Lebensmitteln und Spezialewaren etc., Kommissionen.

15. Juli. Inhaber der Firma **Alfred von Deschwanden** in Stans ist Alfred von Deschwanden, von Kerns, in Stans. Natur des Geschäftes: Gementwarenfabrik.

15. Juli. Die Firma **Jos. Al. Lussi** in Stans (S. H. A. B. Nr. 154 vom 10. Juli 1891, pag. 626) ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

Inhaber der Firma **Theodor Lussi** in Stans ist Theodor Lussi, von und in Stans, welcher Aktiva und Passiva der erloschenen Firma «Jos. Al. Lussi» übernimmt. Natur des Geschäftes: Inkasso.

15. Juli. Die Firma **J. M. Rohrer** in Wolfenschiessen (S. H. A. B. Nr. 155 vom 11. Juli 1891, pag. 630) ist infolge Hinschiedes des Inhabers Josef Maria Rohrer erloschen.

Glarus — Glaris — Glarona

1898. 14. Juli. Hermann Müller, von und in Näfels, und Emil Biedermann, von Thalweil (Zürich), in Näfels, haben unter der Firma **Müller & Biedermann** in Näfels eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. April 1898 ihren Anfang nahm. Zur Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift ist Hermann Müller allein befugt. Natur des Geschäftes: Mechanische Werkstätte, Spezialitäten in Dampf- und Wasserinstallationen und kompletten Fabrikeinrichtungen, Vertretung in Motoren und andern Maschinen.

Zug — Zoug — Zugo

1898. 15. Juli. Unter dem Namen **Katholischer Kirchenbauverein Küsnacht** gründet sich, mit dem Sitz und Gerichtsstand in Zug, ein Verein, welcher den Bau und Unterhalt einer katholischen Kirche und eines Pfarrhauses in Küsnacht (Zürich) zum Zwecke hat. Die Statuten sind am 31. Mai 1898 festgestellt worden. Mitglieder des Vereins sind diejenigen Persönlichkeiten, welche bei Gründung desselben ihren Beitritt erklärt haben. Weitere Mitglieder können nur auf Vorschlag des Vorstandes mit zwei Drittel sämtlicher Stimmen aufgenommen werden. Die Mitgliedschaft geht verloren durch schriftliche Austrittserklärung oder durch Ausschluss. Jedes Mitglied hat einen Jahresbeitrag von mindestens zwei Franken oder einen einmaligen Beitrag von fünfzig Franken zu bezahlen. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur das Vereinsvermögen. Die persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder ist ausgeschlossen. Im Falle der Auflösung des Vereins

Waadt — Vaud — Vaud
Bureau d'Yverdon.

1898. 15 juillet. La raison **Fritz Bach**, à Yverdon (F. o. s. du c. du 23 février 1891, page 157), est radiée pour cause de remise de commerce et de décès.

15 juillet. Elise, née Greub, veuve de Fritz Bach, de Gessenay, domicilié à Yverdon, déclare être le chef de la raison **V^e Fritz Bach**, à Yverdon. Genre de commerce: Exploitation du Buffet de la gare, à Yverdon.

15 juillet. La raison **F. Desorges**, à Cronay (F. o. s. du c. du 8 décembre 1891, page 945), est radiée pour remise de commerce.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel
Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1898. 14 juillet. La société en commandite actuelle **E. Sandoz & C^{ie}**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 22 octobre 1892, n° 227), est dissoute. Dame Marie, née Aufranc, veuve de Henri Donzel, domiciliée à Berne, se retire de la dite société, dont elle était jusqu'ici commanditaire.

Edouard Sandoz et Demoiselle Berthe Sandoz, majeure, de Dombresson, tous deux domiciliés à La Chaux-de-Fonds, ont constitué en cette ville sous la raison sociale **E. Sandoz & C^{ie}**, une société en commandite, commençant dès son inscription au registre du commerce. Cette société reprend l'actif et le passif de la société en commandite dissoute « E. Sandoz & C^{ie} ». Edouard Sandoz est associé indéfiniment responsable et demoiselle Berthe Sandoz est associée commanditaire pour une commandite de cinq mille francs. Genre de commerce: Horlogerie et fournitures d'horlogerie. Bureaux: 39, Rue du Parc.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers).

14 juillet. La maison **L. S. Payot**, à Couvet (F. o. s. du c. du 30 mai 1883, II^e partie, n° 79, page 634), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Genève — Genève — Ginevra

1898. 13 juillet. La société en nom collectif **Christin, Gardet & C^o**, à Genève (F. o. s. du c. des 14 et 20 février 1895, n° 37 et 43, pages 149 et 175), est déclarée dissoute depuis le 1^{er} juillet 1898, ensuite de la retraite de l'associé Louis Christin.

Les associés restants: Charles Gardet, de Genève, domicilié au Grand-Saconnex, et François Perrin, de Genève, domicilié à Carouge, sont restés chargés de l'actif et du passif de la société dissoute, qu'ils continuent sous forme de société en nom collectif et sous la raison sociale **Gardet et Perrin**, à Genève. Genre d'affaires: Mercerie, bonneterie et quincaillerie. Locaux: 23, Rue de la Croix-d'Or. La maison renouvelée à Louis Ankenmann la pro-curation qui lui avait été conférée par l'ancienne maison.

13 juillet. Aux termes de l'extrait de procès-verbal qui en a été dressé et signé de tous les actionnaires présents, la société anonyme ayant pour titre **Société anonyme Immobilière du Square du Stand**, et ayant son siège à

Genève (F. o. s. du c. du 22 août 1895, n° 213, page 892), réunie en assemblée générale le 2 octobre 1896, a modifié les articles 23 et 25 de ses statuts. Ces deux modifications touchent des points dont la publication n'est pas exigée. En outre, dans son assemblée générale du 14 mars 1898, le sieur Roux-Eggy, négociant, à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration, en remplacement d'Albert de Luserna, démissionnaire.

13 juillet. Suite de décès du titulaire, et en vertu du jugement en date du 5 juillet 1898, le tribunal de première instance de Genève, a ordonné la liquidation, par l'office des faillites, de la maison **Gaud Michel**, commerce de fromages en gros, à Genève-Bougeries (F. o. s. du c. du 25 février 1891, page 165), dont la succession a été répudiée.

En outre, par jugements des 5 et 14 juillet 1898, le dit tribunal a déclaré en état de faillite:

1^o La maison **E. Boretti fils**, chapellerie, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 23 avril 1887, n° 42, page 321).

2^o La maison **Ch. Huber**, agence d'affaires, à Genève (F. o. s. du c. du 15 mars 1898, n° 80, page 334).

Ces trois raisons sont en conséquence radiées d'office.

14 juillet. Les suivants: Jean Ragozzi et Jean Franco, tous deux d'origine italienne et domiciliés à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **J. Ragozzi fils et Franco**, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1898. Genre d'affaires: Entreprises de gypserie et peinture en bâtiment. Locaux: 9, rue Lévrier.

Summarische Uebersicht über die Wochensituationen der schweiz. Emissionsbanken.
Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses.

(Zahlen in Tausenden Franken verstanden. — Chiffres en milliers de francs.)

	Aktive Zirkulation		Totale Barverrät		Ugedeckte Zirkulation		Verf. Barschaft	
	Circulation effr.	Encaisse totale	Encaisse totale	Encaisse totale	Circul. non couv.	Encaisse dispo.	Encaisse dispo.	Encaisse dispo.
1897								
Durchschnitt - Moyenne	185,795	99,975	107,129	85,820	20,209	20,209	20,209	20,209
Maxima	211,590	107,129	107,129	107,816	28,272	28,272	28,272	28,272
Minima	173,877	94,868	94,868	75,690	14,818	14,818	14,818	14,818
1898								
1. Semester - 1^{er} semestre.								
Durchschnitt - Moyenne	189,944	108,058	106,310	86,386	21,402	21,402	21,402	21,402
Maxima	204,180	106,310	106,310	99,432	26,813	26,813	26,813	26,813
Minima	188,169	99,948	99,948	87,404	18,164	18,164	18,164	18,164
3. Quartal - 3^e trimestre.								
2. Juli - 2 juillet	196,604	108,885	108,885	92,719	21,704	21,704	21,704	21,704
9. Juli - 9 juillet	194,125	104,860	104,860	89,765	22,486	22,486	22,486	22,486
16. Juli - 16 juillet	190,166	104,744	104,744	85,422	28,586	28,586	28,586	28,586

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 16. Juli 1898.
Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 16 juillet 1898.

Nr.	Firma Raison sociale	Noten — Billets		Gesetzliche Barchaft, inbegriffen das Guthaben bei der Centralstelle		Noten anderer schw. Emissionsbanken		Uebrige Kassabestände		Total		
		Emission	Circulation	Spécies ayant cours légal, y compris l'avoir au Bureau central	Partie disponible	Billets d'autres banques d'émission suisses	Autres valeurs en caisse	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	18,800,000	18,785,700	5,514,280	1,485,625	—	417,150	118,154	72	7,585,209	72	
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	2,000,000	1,937,250	794,900	129,263	70	66,900	7,280	60	988,834	80	
3	Kantonalbank von Bern, Bern	19,400,000	18,068,600	7,221,440	2,750,705	60	1,902,900	177,561	48	12,052,607	03	
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	2,000,000	1,976,450	790,580	79,939	—	65,100	188,797	26	1,064,416	26	
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	18,000,000	17,719,450	7,087,780	1,405,275	20	917,500	4,771	87	9,415,827	17	
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	1,000,000	987,750	395,100	32,545	—	38,550	8,141	89	469,886	89	
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	3,000,000	2,678,950	1,069,580	286,968	76	226,500	54,152	41	1,657,196	17	
8	Aargauische Bank, Aarau	4,000,000	3,836,450	1,534,580	268,122	41	118,750	58,080	48	1,974,482	89	
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	1,000,000	954,900	381,960	57,954	89	286,200	47,826	45	728,941	84	
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	2,000,000	1,961,400	784,560	167,201	80	44,150	147,471	92	1,148,888	22	
11	Thurgauische Hypothekenbank, Frauenfeld	1,000,000	999,000	399,600	88,290	45	48,250	51,487	85	587,607	80	
12	Granbündner Kantonalbank, Chur	4,000,000	3,901,500	1,560,600	468,357	10	98,750	18,778	48	2,146,480	53	
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	6,000,000	5,859,080	2,848,620	481,305	—	486,150	281,488	99	3,492,668	99	
14	Banque du Commerce, Genève	18,000,000	14,004,750	5,601,900	2,665,985	—	1,461,550	20,749	90	9,749,984	90	
15	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, Herisau	8,000,000	2,962,700	1,188,080	206,861	44	188,550	7,621	45	1,265,976	89	
17	Bank in Basel, Basel	24,000,000	22,952,400	9,180,960	2,968,665	—	516,050	57,205	19	12,722,880	19	
18	Bank in Luzern, Luzern	5,000,000	4,915,650	1,966,260	584,983	25	218,750	114,896	51	2,679,344	76	
19	Banque de Genève, Genève	4,400,000	3,866,850	1,546,280	588,596	80	189,000	54,247	10	2,878,102	40	
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	27,950,000	24,097,550	9,639,020	5,662,659	81	2,719,450	149,901	02	18,171,080	97	
28	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	2,499,950	2,441,600	976,640	164,240	04	81,060	44,046	98	1,265,976	88	
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,000,000	967,800	387,120	98,380	—	90,650	37,475	—	608,626	—	
26	Banque cantonale vandoise, Lausanne	12,000,000	11,809,700	4,628,880	470,289	78	918,450	34,984	57	5,942,504	80	
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	1,500,000	1,469,850	587,940	66,110	—	4,900	2,165	80	661,115	80	
28	Kant. Spar- u. Leihkasse von Nidw., Stans	1,000,000	984,800	388,720	88,290	—	18,550	3,880	66	498,890	66	
30	Banque cantonale neuchâtoise, Neuchâtel	8,000,000	6,966,500	2,786,600	610,855	78	128,550	30,639	72	3,551,145	50	
81	Banq. commerciale neuchâtoise, Neuchâtel	8,000,000	7,904,900	3,161,960	188,780	75	170,500	25,260	37	3,541,501	12	
82	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	2,500,000	2,407,450	962,980	328,702	61	351,550	32,844	11	1,676,076	72	
84	Glarner Kantonalbank, Glarus	2,500,000	2,492,900	997,120	151,875	—	88,150	8,798	05	1,245,988	05	
88	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	5,000,000	4,908,100	1,961,240	344,776	88	647,300	85,058	04	2,988,869	92	
85	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	1,000,000	978,800	391,820	74,665	—	21,650	4,222	09	491,857	09	
86	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	2,980,000	2,971,400	1,188,560	300,661	—	80,900	24,790	—	1,544,911	—	
87	Credito Ticinese, Locarno	2,250,000	2,211,350	884,740	108,540	—	50,900	34,594	25	1,078,164	25	
88	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	5,000,000	4,881,950	1,973,780	70,840	—	186,900	4,717	89	2,185,287	89	
89	Zuger Kantonalbank, Zug	1,000,000	979,350	391,980	105,280	—	54,900	7,181	94	569,241	94	
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	1,500,000	1,473,550	591,420	108,565	—	66,850	86,162	06	850,277	06	
	Stand am 9. Juli	217,279,950	* 202,895,150	81,168,060	28,585,885	—	12,729,650	1,877,581	05	119,350,926	05	
	Etat au 9 juillet	217,808,550	204,685,600	81,874,240	22,485,845	20	10,560,500	1,941,018	60	116,861,698	60	
		— 528,600	— 1,790,450	— 716,180	+ 1,099,789	80	+ 2,169,150	— 68,482	55	+ 2,489,827	45	
* Wovon in Abschnitten von		Fr. 1000	Fr. 12,862,000	Ausgewiesene Zirkulation	Fr. 202,895,150	Noten in Händen Dritter		Fr. 190,165,500	Gold — Or		Fr. 98,430,285	
" 500		" 26,249,500	Circulation accusée	" 12,729,650	Billets en mains de tiers		" 104,748,695	Silber — Argent		" 11,318,460		
* Dont en coupures de		" 100	" 115,965,400	Noten in Kassa der Banken	" 12,729,650	Gesetzliche Barschaft		Gesetzliche Barschaft		Fr. 104,748,695		
" 50		" 47,819,250	Billets chez les banques	" 12,729,650	Espèces légales en caisse		Ugedeckte Zirkulation		Circulation non couverte		Fr. 85,421,805	
		Fr. 202,895,150	Noten in Händen Dritter	Fr. 190,165,500	Billets en mains de tiers		Circulation non couverte				Fr. 85,421,805	
			Stand am 9. Juli	1898	Fr. 194,125,100							
			Etat au 9 juillet							Fr. 89,765,015		
										Fr. 104,860,085		

Spezieller Ausweis der schweiz. Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.

Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.)

Vom 16. Juli 1898. — Du 16 juillet 1898.

(Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma Raison sociale	Noten-Emission Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes — Couverture suivant l'article 15 de la loi					Total	
			Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken Billets d'autres banques d'émission suisses	Checks, Tapes & Tagesfällige Depots u. Kassaschüsse von Banken Chèques, bons de caisse et de dépôt de banques, échéant dans les 8 jours	Innert 4 Monaten fällige — Echéant dans les 4 mois		Lombard-Wechsel Avances surnantissement		Schweiz. Staatsanleihe, Obligations und Coupons Bons de caisse d'états suisses, obligations des dits états et leurs coupons
					Schweizer Wechsel Effets sur la Suisse	Ausland-Wechsel Effets sur l'étranger			
5	Bank in St. Gallen	18,000,000	917,500	—	7,669,041. 80	114,501. 90	3,769,260. —	—	12,470,308. 70
14	Banque du Commerce, à Genève .	18,000,000	1,461,350	2,342. 05	6,606,515. 60	—	3,105,000. —	* 4,870,490. —	16,045,697. 65
17	Bank in Basel	24,000,000	516,050	—	9,291,525. 29	820,204. 35	9,548,800. —	—	20,176,579. 64
19	Banque de Genève	4,400,000	189,000	—	7,833,453. 75	31,252. 05	1,125,712. 55	547,860. —	9,726,778. 35
31	Banque commerciale neuchâtoise	8,000,000	170,500	—	6,893,013. 90	63,726. 32	441,250. —	—	7,568,490. 22
	Stand am 9. Juli 1898	72,400,000	3,254,400	2,342. 05	38,293,550. 34	1,029,884. 62	17,990,022. 55	5,417,850. —	65,987,849. 56
	Etat au 9 juillet	72,400,000	3,376,850	2,035. 56	39,445,752. 68	1,147,351. 32	18,106,631. 45	5,417,850. —	67,495,470. 90
		—	— 121,450	+ 306. 55	— 1,152,202. 29	— 117,866. 70	— 116,608. 90	—	— 1,507,621. 34

Aktiven — Actif

Passiven — Passif

Nr.	Firma Raison sociale	Gesetzliche Barschaft Espèces ayant cours légal	Notendeckung n. Art. 15 des Gesetzes Couverture d. billets suiv. Part. 15 de la loi	Uebrig kurzfristige dispon. Guthaben Autres créances disponibles à courte échéance	Total	Noten-Zirkulation Billets en circulation	In längst. 8 Tagen zahlbare Schulden Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel-Schulden Engagements sur effets de change	Total
14	Banque du Commerce, à Genève .	8,267,835. —	16,045,697. 65	15,332. 85	24,323,865. 50	14,004,750	7,100,939. 60	—	21,105,689. 60
17	Bank in Basel	12,149,625. —	20,176,579. 64	1,225,869. 11	33,552,078. 75	22,952,400	6,140,007. 69	—	29,092,407. 69
19	Banque de Genève	2,129,855. 30	9,726,778. 35	23,500. —	11,880,133. 65	3,865,650	29,548. 90	—	3,895,198. 90
31	Banque commerciale neuchâtoise	8,345,740. 75	7,568,490. 22	26,332. 12	10,941,063. 09	7,904,900	467,705. 30	—	8,372,605. 30
	Stand am 9. Juli 1898	34,386,111. 25	65,987,849. 56	2,258,235. 78	102,632,196. 54	66,447,150	14,610,341. 56	—	81,057,491. 56
	Etat au 9 juillet	34,365,136. 25	67,495,470. 90	3,974,527. 06	106,535,134. 21	67,356,850	16,103,448. 70	—	83,460,298. 70
		+ 20,975. —	— 1,507,621. 34	— 1,716,291. 38	— 3,202,987. 67	— 909,700	— 1,498,107. 14	—	— 2,402,807. 14

† Ohne Fr. 3,369. 82 Sobaldmünzen und nicht tariferte fremde Münzen. — † Sans fr. 3,369. 82 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.

* Wovon Fr. 1,000,000 in Gold und Fr. 2,870,490 in Wertschriften als Ergänzung der Notendeckung beim Depositenamt des Kantons Genf hinterlegt.

* Dont fr. 1,000,000 en or et fr. 2,870,490 en effets publics déposés à la caisse de consignation du canton de Genève en garantie complémentaire de son émission de billets.

16. Juli 1898. — Offizieller Diskontsatz schweizerischer Emissionsbanken: 4%, gültig seit 26. Mai 1898.

16 juillet 1898. — Taux d'escompte officiel de banques d'émission suisses: 4%, valable depuis le 26 mai 1898.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Der japanische Seidenhandel.

(Fortsetzung des Handelsberichtes des schweiz. Generalkonsulats in Yokokama.)

Der Export an **Stückwaren** hat sich im Berichtsjahre, infolge der besseren amerikanischen Zustände, um 2,500,000 Yen vermehrt. Hauptabsatzgebiet bleiben immer noch die Vereinigten Staaten von Nordamerika mit mehr als einem Drittel des Gesamtexportes. Frankreich steht in zweiter Linie mit über einem Viertel (2,263,078 Yen); die **Schweiz** figurirt nur mit ca. 19,500 Yen in den offiziellen Statistiken; da aber der grösste Teil des Exportes nach der Schweiz das hiesige Zollhaus als bloss für nach Marseille bestimmt passiert, so ist unzweifelhaft ein grosser Teil der französischen 2,263,078 Yen als direkter Export nach der Schweiz anzusehen. Es sind fast ausschliesslich Habutai (Pongees), die nach der Schweiz gehen.

Sehr grosse Veränderungen sind in diesem Artikel nicht zu verzeichnen; die Westprovinzen: Echizen, Kaga, Etchin und Joshii liefern immer noch mehr als 80% aller Pongees, die zum Export gelangen; hierauf kommt der Fukushima (Kawamata) mit ca. 12%; der Rest verteilt sich auf die Provinzen Sinsiu, Koshii und Oshii (Uzen), etc. Die Gewebe aus letzteren Gegenden sind aber meistens noch nicht so gut, wie das Produkt von Westen und Kirii. Central-Japan fieng ebenfalls an, etwas in weiss und in Brocaded Habutai zu liefern.

Der Hauptartikel blieb auch dieses Jahr «white Habutai». Twilled (Aya) Habutai wurde nur in unbedeutenden Quantitäten hergestellt, kaum 10,000 Stück im Ganzen; dagegen kamen «Brocades» (Mon Habutai) sehr in Aufschwung; es wurden davon über 400,000 Stück, hauptsächlich nach Amerika exportiert.

Die geringere Ausfuhr in den Monaten Juli bis September ist dem Inkrafttreten des Dingley Tarifes zuzuschreiben.

Taschentücher sind auch in diesem Jahre wieder stark im Export zurückgegangen; der Export nach Frankreich hat um die Hälfte abgenommen und auch die Vereinigten Staaten kauften weniger als im Vorjahre. Dieser bedeutende Rückgang liegt offenbar an den grossen Vorräten, die von früher her noch in Europa und Amerika liegen.

In **Kaiki, Crêpes** und andern **Fancy-Artikeln** war der Export ebenfalls geringer als in früheren Jahren. Für Europa ist die Ausfuhr in diesen Artikeln ganz unbedeutend gewesen; selbst für die Vereinigten Staaten, die Hauptabnehmer, ist um ungefähr 12,000 Yen weniger ausgegangen als im Vorjahre, nämlich 128,415 Yen in 1897 gegen 13,865 Yen in 1896.

Die nachfolgende Tabelle giebt die Ausfuhr des Jahres 1897 verglichen mit dem Jahre 1896:

	1896	1897
Habutai (Stückwaren)	446,598 Stück \$ 7,052,217	642,801 Stück \$ 9,580,676
Diverse Stückwaren, Crêpes etc.	52,890 " " 364,166	48,488 " " 308,655
Mixtures (Seide u. Baumwolle)	8,441 " " 22,289	7,123 " " 18,576
Taschentücher	1,729,887 Dtzd. " 4,617,720	1,157,918 Dtzd. " 3,390,145

Es vermag vielleicht die St. Gallor Stickerei zu interessieren, dass man als Neuheit in der Habutai-Fabrikation angefangen hat, Breiten bis 98 inches engl. herzustellen, während die früheren Breiten 48 inches als Maximum betragen.

Die nach Yokohama eingekommenen Waren verteilen sich auf folgende Distrikte:

Fukuiken (Fukui)	400,000 Stück diverse	Koshii	7,500 " white u. brocade
Joshiu (Kirii u. Ahiings)	200,000 " " white	Kawagoe (Sajimata)	4,500 " "
Ishikawaken (KagaProv.)	50,000 " " "	Fukushimaken (Aizuu-Iwadaken)	1,000 " white
Toyamaken (Etchin Provinz)	50,000 " " "	Yamagatiken (Uzen)	2,000 " white u. brocade
Fukushimaken (Kawamata)	130,000 " " "	Mino und Bishiu	1,000 " white
Jakushiu	2,500 " " "	Hakushiu und Ise	3,000 " "
Niigataken u. Echigo	3,500 " " "		
Naganoken (Sinsiu Provinz)	9,000 " white u. brocade		

Der Stück-Export verteilt sich auf die 12 Monate ungefähr wie folgt:

Januar	Febr.	März	April	Mai	Juni	Juli	August	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.
20/m	62/m	66/m	52/m	42/m	47/m	34/m	34/m	35/m	56/m	65/m	106/m

Seiden-Abfälle. Das Geschäft in Seidenabfällen während des Jahres 1897 muss ein befriedigendes genannt werden. Mit einem Stock von 12,500 piculs zu Anfang Januar und billigen Preisen beginnend, war es den Japanern möglich, gegen den Frühling hin einen graduellen Aufschlag von 5—10%, der allerdings durch einen Rückgang der Wechselkurse anderseits aufgehoben wurde, durchzusetzen, und abgesehen von einigen kleinen Schwankungen nach unten und nach oben, waren sie auch im stande, diese erhöhte Preisbasis beizubehalten. Während der Monate September und Oktober, als infolge Unterbrechung der Verkehrswege im Innern durch Regen und Uberschwenmungen Zufuhren nur langsam nach Yokohama gelangten und sich gleichzeitig eine rege Nachfrage geltend machte, hoben sich die Kurse sogar um ca. weitere 10%, um aber gegen Ende des Jahres wieder zu sinken.

Nach Beendigung der Ernte, im Monat Juli, herrschte auf den Märkten im Innern für Seidenabfälle eine lebhafte, hauptsächlich spekulative Tätigkeit, die indessen unsern Platz ganz unbeeinflusst liess. Es waren vorwiegend Zwischenhändler und Spekulanten, welche zur Zeit, wo die einheimischen, japanischen Schappe-Spinnereien ihre Einkäufe in Cocons percés machten, für diesen Artikel die Preise auf eine ganz ungerechtfertigte Höhe trieben und damit natürlich auch die andern Provenienzen zum Teil mitrissen. Die Schappe-Etablissements setzten dann diesem Treiben dadurch einen Dämpfer, dass sie die Einkäufe einstellten und einen Teil des Bedarfes in China deckten.

Die nachstehende Zusammenstellung der Zufuhren während der letzten fünf Jahre giebt einige interessante Aufschlüsse. Seit 1893 sind die Ankünfte stetig zurückgegangen, mit Ausnahme des Jahres 1896, das infolge der ausnahmsweise grossen Seiden-Ernte auch für Abfälle eine Zunahme aufweist. Der Ausfall gegen 1893 beträgt rund 25%. Es ist dies in der grossen Hauptsache der Vermehrung und Vergrösserung der einheimischen Schappe-Spinnereien zuzuschreiben. Als weitere Ursache ist noch anzuführen, dass Abfälle aus den Südprovinzen in zunehmendem Masse vom Hafen Kobe aus zum Versand gelangten.

Auf die augenscheinliche Abnahme in Zufuhren von Mawata habe ich schon früher hingewiesen. Der japanische Konsum kann für den Artikel Preise anlegen, die den Exporteuren kein Interesse mehr bieten, und es hat daher auch die Ausfuhr effektiv aufgehört.

Die Zufuhren betragen:

	Noshito piculs	Kibizzo piculs	Mawata piculs	Cocons percés piculs	Total piculs
1897	14,625	17,095	20	210	31,950
1896	18,380	19,525	85	270	38,260
1895	13,560	18,695	105	1,780	34,090
1894	15,855	19,010	205	3,190	38,260
1893	18,520	17,680	510	4,075	40,725

Exportiert wurden:

	Noshito piculs	Kibizzo piculs	Mawata piculs	Cocons percés piculs	Peignéés piculs	Total piculs
1897	13,848	20,442	96	338	2,310	37,029
11896	5,813	17,580	213	696	2,508	36,810
1895	15,873	19,161	114	1,626	1,573	38,247
1894	15,204	17,370	402	1,959	966	35,901
1893	14,970	11,808	2,430	4,158	—	33,366

und zwar nach folgenden Bestimmungshäfen:

	Marseille piculs	Triest piculs	Genua piculs	London piculs	New York piculs	Diverse piculs	Total piculs
1897	19,658	3,261	6,199	2,979	768	5,199	37,029
1896	18,327	4,122	4,293	3,993	1,221	4,854	36,810
1895	14,127	4,803	7,029	5,365	1,098	5,825	38,247
1894	21,262	2,883	5,007	2,154	822	3,783	35,901
1893	19,707	3,162	6,587	2,087	1,923	—	33,366

Von den unter «Diverse» aufgegebenen 5199 piculs sind 4400 piculs direkt nach der Schweiz instradiert worden. Es lässt sich natürlich nicht ermitteln, welche Quantitäten von den nach Marseille und Genua aufgegebenen Gütern für die Schweiz bestimmt sind.

Für den Export von Cocons percés, der vor wenigen Jahren noch bedeutende Ziffern aufwies, scheinen kaum mehr grosse Aussichten vorhanden zu sein. Die einheimischen Spinnereien sind nicht nur im stunde, die ganze Produktion aufzunehmen, sondern haben, wie ich schon oben erwähnte, bereits angefangen, mässige Quantitäten aus China zu beziehen.

An dieser Stelle ist auch die grosse Zunahme nicht unerwähnt zu lassen, die im Laufe des Berichtsjahres in der Einfuhr von chinesischen Cocons und Cocons doubles zu verzeichnen war. Die Einfuhr beider Provenienzen zusammen wird auf ungefähr 4000 piculs geschätzt, wovon ca. 1000 piculs richtige Seidencocons und 3000 piculs doubles sein dürften. Von letztern gehen die geringen Qualitäten an die Schappespinnereien, während die bessern zu Douppions für die einheimische Weberei versponnen werden.

Das Feld für Verwendung von Schappegarnen scheint sich allmählich zu erweitern; trotz Ausdehnung der inländischen Produktion wurden fortwährend kleinere Posten importiert und wenn auch diese Lieferungen

nicht von grosser Bedeutung sind, so ist es doch erfreulich, zu bemerken dass unsere Basler Spinnerei erfolgreich mitkonkurriert.

Verträge. — Traités.

Japan. Der schweizerisch-japanische Handels- und Niederlassungsvertrag vom 10. November 1896 (Handelsamtsblatt 1896, Nr. 307) kann, wie die übrigen neuen Verträge Japans, frühestens am 17. Juli 1899 in Kraft gesetzt werden. Die japanische Regierung hat sich durch eine besondere Erklärung verpflichtet, die Inkraftsetzung des Vertrages ein Jahr im voraus, und erst dann zu notifizieren, wenn die neuen japanischen Gesetzbücher, die den Verträgen und insbesondere der Bestimmung über die Aufhebung der Konsulargerichtsbarkeit als Grundlage dienen, Rechtskraft erlangt haben.

Die genannte Regierung hat nun dem Bundesrate, wie auch den Regierungen der übrigen Vertragsstaaten, offiziell mitgeteilt, dass jene Gesetzbücher in Wirksamkeit gesetzt worden seien, und zugleich erklärt, dass die neuen Verträge in einem Jahr, d. h. am 17. Juli 1899, in Kraft erwachsen werden.

Um allfälligen Missverständnissen vorzubeugen, glauben wir noch beifügen zu sollen, dass durch diese Notifikation die Anwendung des neuen japanischen Zolltarifes, die vor dem Inkrafttreten der neuen Verträge erfolgen kann, nicht beeinflusst wird. Wir verweisen auf die verschiedenen Publikationen in früheren Nummern unseres Blattes. Wahrscheinlich wird der Tarif am 1. Januar 1899 in Kraft gesetzt werden.

Japan. Le nouveau traité de commerce et d'établissement conclu le 10 novembre 1896 entre la Suisse et le Japon (Feuille officielle suisse du commerce 1896, n° 307) ne pourra, de même que les autres traités conclus par ce dernier état, entrer en vigueur avant le 17 juillet 1899 au plus tôt. Le gouvernement japonais s'est engagé, par une déclaration spéciale, à notifier l'entrée en vigueur du nouveau traité un an à l'avance et seulement lorsque les nouveaux codes japonais qui sont à la base des traités, spécialement en ce qui concerne la suppression de la juridiction consulaire, auront acquis force de loi.

Le gouvernement précité vient de notifier officiellement au conseil fédéral, ainsi qu'aux autres puissances contractantes, que les codes dont il s'agit étaient dorénavant en vigueur et que les nouveaux traités seraient appliqués, en conséquence, dans une année, soit le 17 juillet 1899.

En vue de parer à tout malentendu, nous croyons devoir ajouter encore que cette notification n'influence en rien la mise en vigueur du nouveau tarif douanier japonais qui peut avoir lieu avant celle des nouveaux traités. Nous nous permettons de renvoyer à ce sujet aux différentes publications insérées dans des numéros antérieurs de la feuille. Le dit tarif sera probablement mis en vigueur le 1^{er} janvier prochain.

Insertionspreis:
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:
30 cts. la petite ligne,
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

B. Schäffer,

Zürich.

Manometer.

Feder-Manometer und -Vacuummeter verschiedener Konstruktionen.

Leucht-Manometer.

Quecksilber-Manometer und -Vacuummeter.

Kontroll-Doppel-Manometer.

Wasserstands-Anzeiger.

Hahnköpfe, Proberhähne und Ventile.

Hahnköpfe mit Schmiervorrichtung.

Ventile.

Jenkins-Ventile. Sicherheitsventile.

Dampfpeifen.

Patent-Sicherheits-Apparate

für Dampfkessel.

Injecteurs.

Re-starting-Injecteur, Injecteurs für Retour-dampf etc. — Elevatoren.

Pulsometer.

Speise- und Prober-Pumpen.

Patent-Kondensationswasser-Abbleiter.

Dampfentwässerer.

Hähne in Metall und Eisen.

Druck-Reduzier-Ventile.

Indicatoren nach Richards und Thompson.

Thompson-Indicator (klein Modell)

für schnellgehende Maschinen.

Patent-Fachometer.



Reparatur-Werkstätte.

Reparatur-Werkstätte.

Buss-Regulator.

Patent-Vierpendel-Regulator

auf Universal-Drossel-Absperr-Ventil.

Regulator mit Dampf-Energie,

System „von Lude“.

Hub- und Rotationszähler.

Wasserwagen.

Schmier-Apparate aller Art

mit sichtbarer Tropfen-Schmierung,

für konsistentes Fett etc.

Pyrometer, Thermometer,

Thalpotasimeter.

Wächter-Kontroll-Uhren.

Flaschenzüge und Ketten.

Patent Heap's Gagewinde-Schneidemaschine.

Funkenfänger System Neubaus.

Gasspritzen (Extincteure).

Hydranten.

Gas- und Wasserschleber.

Hartblei-Armaturen.

Pumpen verschiedener Konstruktionen

(zu allen Zwecken)

etc. etc.

Patent-Stahlrohr-Dichtungs-

ringe.

Fabrikation u. Generaldépôt von **Schäffer & Budenberg, Magdeburg-Buckau.**

Ein wichtiger Faktor (780*)

bei Gründung oder Dislozierung eines Geschäftes oder einer Fabrik irgend welcher Art ist die richtige Wahl des Domizils. Es sind uns eine grössere Anzahl von Fabrikgebäuden mit Wasser-, Dampf- und elektrischer Kraft zum Verkauf übergeben, auch passendes Land zur Erstellung von kleinen und grossen Fabriken, zum Teil mit Babgeleiseverbindung, sowohl hier als in der ganzen Schweiz, und ersuchen wir um Anmeldung von Projekten, Mitteilung von Wünschen zur unentgeltlichen Auskunft an die

(M 8701 Z) **Allgemeine Aktienbaugesellschaft Zürich.**

Homogene Verbleiung

alter und neuer guss- und schmiedeiserner, sowie kupferner Gegenstände. Garantierte Unablösbarkeit des Bleies von einer Unterlage bei Temperaturen unter 180° C.

Dr. E. Sieben, Zürich.

Stempel

aus Kautschuk und Metall
M. MEMMEL SOHN, BASEL

Katalog franko an jedermann
Bronzene Medaille für Kautschuk-Stempel (842⁹⁹) und -Typen
Schweizer. Landes-Ausstellung Genf 1896

Patent \square Nr. 1227 für Stempel-Typenhalter